

# Úřední věstník

## Evropské unie

C 180

Svazek 47

České vydání

### Informace a oznámení

13. července 2004

#### Oznámení č.

#### Obsah

Strana

#### I    *Informace*

#### **Komise**

|               |                                                                                                                                         |    |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2004/C 180/01 | Směnné kurzy vůči euro .....                                                                                                            | 1  |
| 2004/C 180/02 | Oznámení o zahájení antidumpingového řízení ve věci dovozu magnezitových cihel určitého typu<br>původem z Čínské lidové republiky ..... | 2  |
| 2004/C 180/03 | Zahájení řízení (Případ č. j. COMP/M.343 – Sonoco/Ahlstrom/JV) <sup>(1)</sup> .....                                                     | 6  |
| 2004/C 180/04 | Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.3439 – Agfa/Lastra) <sup>(1)</sup> .....                                      | 7  |
| 2004/C 180/05 | Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.1859 – ENI/GALP) <sup>(1)</sup> .....                                              | 8  |
| 2004/C 180/06 | Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3375 – Statoil/SDS) <sup>(1)</sup> .....                                           | 8  |
| 2004/C 180/07 | Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3388 – Ford Motor Company Ltd/Polar<br>Motor Group Ltd) <sup>(1)</sup> .....       | 9  |
| 2004/C 180/08 | Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3374 – SR Technics/FLS Aerospace) <sup>(1)</sup> .....                             | 9  |
| 2004/C 180/09 | Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3403 – JP Morgan/Bank One) <sup>(1)</sup> .....                                    | 10 |
| 2004/C 180/10 | Jmenování poradní skupiny expertů pro Komisi při stanovení strategie ve věci nehod v odvětví<br>dopravy .....                           | 11 |

## I

(Informace)

## KOMISE

Směnné kurzy vůči euro <sup>(1)</sup>

12. července 2004

(2004/C 180/01)

1 euro =

| měna |                  | směnný kurz | měna |                     | směnný kurz |
|------|------------------|-------------|------|---------------------|-------------|
| USD  | americký dolar   | 1,2397      | LVL  | lotyšský latas      | 0,6623      |
| JPY  | japonský jen     | 134,12      | MTL  | maltská lira        | 0,4264      |
| DKK  | dánská koruna    | 7,4353      | PLN  | polský zlotý        | 4,4952      |
| GBP  | britská libra    | 0,66670     | ROL  | rumunský lei        | 40 850      |
| SEK  | švédská koruna   | 9,2002      | SIT  | slovinský tolar     | 239,7900    |
| CHF  | švýcarský frank  | 1,5183      | SKK  | slovenská koruna    | 39,850      |
| ISK  | islandská koruna | 88,27       | TRL  | turecká lira        | 1 790 800   |
| NOK  | norská koruna    | 8,4580      | AUD  | australský dolar    | 1,7072      |
| BGN  | bulharský lev    | 1,9558      | CAD  | kanadský dolar      | 1,6328      |
| CYP  | kyperská libra   | 0,58180     | HKD  | hongkongský dolar   | 9,6693      |
| CZK  | česká koruna     | 31,498      | NZD  | novozélandský dolar | 1,8830      |
| EEK  | estonská koruna  | 15,6466     | SGD  | singapurský dolar   | 2,1043      |
| HUF  | maďarský forint  | 251,58      | KRW  | jihokorejský won    | 1 422,74    |
| LTL  | litevský litas   | 3,4528      | ZAR  | jihoamerický rand   | 7,5343      |

<sup>(1)</sup> Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

## Oznámení o zahájení antidumpingového řízení ve věci dovozu magnezitových cihel určitého typu původem z Čínské lidové republiky

(2004/C 180/02)

Komise obdržela stížnost podle článku 5 nařízení Rady (ES) č. 384/96 (<sup>1</sup>) (dále jen „základní nařízení“), podle níž dochází k dumpingu dovozu jistého druhu magnezitových cihel původem z Čínské lidové republiky (dále jen „dotyčná země“), což údajně působí hmotnou újmu průmyslu Společenství.

### 1. Stížnost

Stížnost byla podána dne 7. června 2004 Federací evropských výrobců refrakčních materiálů (P.R.E.) (dále jen „stěžovatel“) jménem výrobců, představujících významný podíl, v tomto případě více než 50 % celkové produkce magnezitových cihel jistého typu ve Společenství.

### 2. Produkt

Produktem, k jehož dumpingu údajně dochází, jsou chemicky vázané nepálené magnezitové cihly, jejichž hořčíková složka obsahuje nejméně 80 % MgO, lhostejno zda s obsahem magnetitu či nikoliv, původem z Čínské lidové republiky (dále jen „dotyčný produkt“), standardně deklarované v rámci kódů KN 6815 91 00 a 6815 99 10. Tyto kódy KN jsou uváděny pouze pro informaci.

### 3. Údajné dumpingové praktiky

Z hlediska ustanovení čl. 2 odst. 7 základního nařízení stěžovatel stanovil běžnou hodnotu pro Čínskou lidovou republiku na základě ceny v zemi s tržní ekonomikou, která je zmíněna v odst. 5.1 písm. d) tohoto oznámení. Domněnka o dumpingu je založena na porovnání běžné hodnoty takto vypočítané a exportními cenami dotyčného produktu při jeho prodeji na vývoz do Společenství.

Na základě výše uvedeného je vypočítaná dumpingová marže význačná.

### 4. Tvrzení o újmě

Stěžovatel uvádí důkazy, že dovoz dotyčného produktu z Čínské lidové republiky celkově vzrostl jak v absolutních číslech, tak i z hlediska podílu na trhu.

Existuje domněnka, že objemy a ceny dováženého dotyčného produktu kromě jiných důsledků měly negativní dopad na prodaná množství a na úroveň cen účtovaných průmyslem Společenství, což vyústilo ve velmi výrazné negativní účinky na celkovou výkonnost, finanční situaci a zaměstnanost v rámci průmyslu Společenství.

### 5. Postup

Po konzultacích s poradním výborem bylo zjištěno, že stížnost byla podána průmyslem Společenství nebo jeho jménem a že existují dostatečné důkazy opravňující k započetí řízení, a Komise tímto zahajuje šetření podle článku 5 základního nařízení.

#### 5.1 Postup při zjišťování dumpingových praktik a újmy

Cílem šetření je zjistit, zda dotyčný produkt, původem z Čínské lidové republiky, je předmětem dumpingových praktik a zda tyto dumpingové praktiky nezpůsobily újmu.

##### a) Odebrání vzorků

Vzhledem k očividně velkému počtu stran zúčastněných v tomto řízení je Komise oprávněna rozhodnout, zda použije metodiku odebrání vzorků v souladu s článkem 17 základního nařízení.

##### i) Odebrání vzorků ve věci vývozců/výrobců v Čínské lidové republice

V zájmu toho, aby mohla Komise rozhodnout, zda odebrání vzorků je nutné, a pokud ano, vybrat vzorek, se všichni vývozci/výrobci nebo představitelé jednající v jejich zastoupení tímto žádají, aby se ohlásili, spojili se s Komisí a poskytli níže uvedené informace o jejich společnosti či společnostech a aby tak učinili ve lhůtě, stanovené v odst. 6 písm. b) bod i), a to ve formátu udaném v odstavci 7 tohoto oznámení:

— jméno, adresa, e-mailová adresa, telefon, fax nebo dálhopis a kontaktní osoba,

— obrat v místní měně a objem (v tunách) dotyčného produktu, prodaného na vývoz do Společenství v době od 1. dubna 2003 do 31. března 2004,

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 461/2004 (Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 12).

- obrát v místní měně a objem prodeje v tunách za dotyčný produkt na domácím trhu v době od 1. dubna 2003 do 31. března 2004,
- zda společnost či společnosti hodlají vznést požadavek na individuální marži <sup>(1)</sup> (o individuální marže mohou žádat pouze výrobci),
- přesný popis činnosti společnosti či společností ve vztahu k výrobě dotyčného produktu,
- jména a přesný popis činnosti všech spřízněných osob <sup>(2)</sup> účastnících se výroby nebo prodeje (vývozu nebo domácího prodeje) dotyčného produktu,
- jakékoliv další informace, které Komisi pomohou vybrat vzorek,
- sdělení, zda společnost nebo společnosti souhlasí se svým zařazením do vzorku. V tomto případě je nutné vyplnit dotazník a svolit s šetřením jejich odpovědí na místě.

Za účelem získání informací, které Komise považuje za nutné pro výběr vzorku vývozců/výrobců, bude Komise ještě kontaktovat úřady vyvážející země a veškeré jí známé asociace vývozců/výrobců.

#### ii) Konečný výběr vzorku

Všechny zainteresované strany, které jsou ochotné poskytnout jakékoliv důležité informace ve věci výběru vzorku, musí tak učinit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodu ii) tohoto oznámení.

Komise zamýšlí provést konečný výběr vzorku po konzultacích s dotyčnými stranami, které vyjádří ochotu být zařazeny do vzorku.

Společnosti zařazené do vzorku musí vyplnit dotazník ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodu iii) tohoto oznámení a musí spolupracovat v rámci šetření.

<sup>(1)</sup> O individuální marže lze žádat podle čl. 17 odst. 3 základního nařízení v případě společností nezahrnutých do vzorku, čl. 9 odst. 5 základního nařízení o individuálním přístupu v případech týkajících se zemí s netržním hospodářstvím a čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení v případě společností žádajících o tržně ekonomický status. Je třeba si uvědomit, že žádosti o individuální přístup vyžadují podání žádosti podle čl. 9 odst. 5 základního nařízení a že žádosti o udělení tržně ekonomického statusu vyžadují podání žádosti podle čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení.

<sup>(2)</sup> Podrobné informace o významu výrazu „spřízněná osoba“ lze nalézt v článku 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 týkajícího se celního kodexu Společenství (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1).

Nedojde-li k dostatečné spolupráci, může založit Komise své poznatky, v souladu s čl. 17 odst. 4 a článkem 18 základního nařízení, na dostupných skutečnostech.

#### b) Dotazníky

V zájmu získání informací, pokládaných za nutné pro šetření, rozešle Komise dotazníky průmyslu Společenství a všem asociacím výrobců Společenství, vzorku vývozců/výrobců v Čínské lidové republice, všem asociacím vývozců/výrobců, dovozcům, všem asociacím dovozců jmenovaných ve stížnosti a úřadům dotyčné vyvážející země.

Vývozci/výrobci v Čínské lidové republice, kteří žádají o individuální marže, musí s ohledem na aplikaci čl. 17 odst. 3 a čl. 9 odst. 6 základního nařízení předložit vyplněný dotazník ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodu ii) tohoto oznámení. Z tohoto důvodu musí o dotazník požádat ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodu i) tohoto oznámení. Tyto strany si však musí být vědomy toho, že v případě aplikace vzorku na vývozce/výrobce může Komise přesto rozhodnout nevypočítat jim individuální marže, pokud počet vývozců/výrobců bude tak velký, že individuální posuzování by bylo příliš náročné a na překážku včasného ukončení šetření.

#### c) Sběr informací a pořádání slyšení

Všechny zainteresované strany jsou tímto vyzývány ke zveřejnění svých názorů, poskytnutí informací i nad rámec dotazníku, jakož i doprovodného svědectví. Tyto informace a doprovodná svědectví musí být Komisi doručeny ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodu ii) tohoto oznámení.

Komise dále může vyslechnout zainteresované strany, pokud o to požádají a uvedou konkrétní důvody, proč by měly být vyslechnuty. Tato žádost musí být podána ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodu iii) tohoto oznámení.

#### d) Výběr země s tržní ekonomikou

V souladu s čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení se předpokládá výběr Turecka jako země s tržní ekonomikou vhodné pro účely stanovení běžné hodnoty vzhledem k Čínské lidové republice. Zainteresované strany se tímto vyzývají k vyjádření o vhodnosti této volby, a to ve zvláštní lhůtě stanovené v odst. 6 písm. c) tohoto oznámení.

e) *Status subjektu působícího v tržním hospodářství*

V případě vývozců/výrobců v Čínské lidové republice, kteří uvedou a dostatečnými důkazy podpoří tvrzení, že působí v podmínkách tržního hospodářství, tj. že splňují kritéria stanovená v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení, bude běžná hodnota určena v souladu s čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení. Vývozci/výrobci, kteří zamýšlejí vznést důvodně podložený nárok, musí tak učinit ve zvláštní lhůtě stanovené v odst. 6 písm. d) tohoto oznámení. Komise rozešle příslušné formuláře všem vývozcům/výrobcům v Čínské lidové republice jmenovaným ve stížnosti, všem asociacím vývozců/výrobců jmenovaným ve stížnosti a rovněž úřadům Čínské lidové republiky.

## 5.2 Postup při posuzování zájmu Společenství

V souladu s článkem 21 základního nařízení a v případě, že se domněnky o dumpingových praktikách a újmě způsobené těmito praktikami ukáží jako podložené, bude učiněno rozhodnutí, zda přijetí antidumpingových opatření není v rozporu se zájmem Společenství. Z tohoto důvodu se průmysl Společenství, dovozci, jejich zastupitelské asociace, reprezentativní uživatelé a reprezentativní spotřebitelské organizace, pokud prokáží existenci objektivní vazby mezi jejich činností a dotyčným produktem, mohou ve všeobecném časovém limitu stanoveném v odst. 6 písm. a) bodu ii) tohoto oznámení přihlásit a poskytnout Komisi příslušné informace. Strany, které se podřídí precedenčnímu rozsudku, mohou požádat o slyšení, uvedou-li zvláštní důvody, proč by se tak mělo stát, a to ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodu iii) tohoto oznámení. Je třeba zdůraznit, že jakékoliv informace předložené v souladu s článkem 21 základního nařízení mohou být brány v úvahu pouze, pokud jsou v okamžiku předložení podpořeny faktickými důkazy.

## 6. Lhůty

### a) Všeobecné lhůty

- i) Lhůty, ve kterých musí strany požádat o dotazník nebo jiné nárokové formuláře

Všechny zainteresované strany musí požádat o dotazník nebo jiné nárokové formuláře co nejdříve, ale nikoliv později než do patnácti dnů po zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

- ii) Lhůta pro ohlášení stran, odevzdání vyplněného dotazníku a veškerých dalších informací

Všechny zainteresované strany, pokud jejich námitky mají být vzaty v úvahu v průběhu šetření, se musí ohlásit tak, že se spojí s Komisí, budou prezentovat své názory a předloží vyplněný dotazník nebo jakékoliv

další informace (včetně podložených nároků na individuální přístup podle čl. 9 odst. 5 základního nařízení) do 40 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, pokud není stanoveno jinak. Upozorňujeme na skutečnost, že výkon většiny procedurálních práv, stanovených základním nařízením, závisí na tom, zda se strana ohlásí ve výše uvedené lhůtě.

Společnosti vybrané do vzorku musí předložit vyplněný dotazník ve stejné lhůtě, jako je lhůta specifikovaná v odst. 6 písm. b) bodu iii) tohoto oznámení.

### iii) S l y š e n í

Všechny zainteresované strany mohou rovněž požádat o slyšení před Komisí ve stejné lhůtě 40 dní.

### b) Zvláštní lhůta vzhledem k odebrání vzorků

- i) Informace specifikované v odst. 5.1 písm. a) bodu i) musí být doručeny Komisi do patnácti dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, neboť Komise hodlá konzultovat zúčastněné strany, které vyjádří svolení se svým zařazením do vzorku po konečném výběru, a to ve lhůtě 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

- ii) Veškeré další informace důležité pro výběr vzorku podle údajů uvedených v odst. 5.1 písm. a) bodu ii) musí být Komisi doručeny ve lhůtě 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

- iii) Strany účastné sběru vzorků musí vyplněný dotazník doručit Komisi do 37 dnů ode dne, kdy byly uvědoměny o svém zařazení do vzorku.

### c) Zvláštní lhůta pro výběr země s tržním hospodářstvím

Strany šetření mohou mít připomínky ohledně vhodnosti výběru Turecka, o kterém se uvažuje, jak je zmíněno v odst. 5.1 písm. d) tohoto oznámení, jako o zemi s tržní ekonomikou pro účely stanovení běžné hodnoty v případě Čínské lidové republiky. Tyto připomínky musí být doručeny Komisi do deseti dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

### d) Zvláštní lhůta pro podání nároků na status působnosti v podmínkách tržního hospodářství

Řádně podložené nároky na přiznání statusu působnosti v podmínkách tržního hospodářství, zmiňované v odst. 5.1 písm. e) tohoto oznámení, musí být Komisi doručeny do patnácti dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

## 7. Písemná podání, vyplňování dotazníku a písemný styk

Veškerá podání a žádosti, učiněné zainteresovanými stranami, musí být v písemné formě (nikoliv v elektronickém formátu, není-li stanoveno jinak, a musí obsahovat jméno, adresu, e-mailovou adresu a telefon, fax nebo dálnopis zainteresované strany). Veškerá písemná podání včetně informací vyžadovaných v tomto oznámení, vyplněný dotazník a korespondence poskytnutá zainteresovanými stranami na důvěrné bázi musí být označena jako „*Limited* (<sup>1)</sup>)“ (omezeno) a v souladu s čl. 19 odst. 2 základního nařízení musí být doprovázena nedůvěrnou verzí, která bude označena „*For inspection by interested parties*“ (k nahlédnutí pro zainteresované strany).

Adresa pro písemný styk s Komisí:

European Commission  
Directorate General for Trade  
Directorate B  
Office: J-79 5/16  
B-1049 Brussels  
Fax (32-2) 295 65 05  
Telex COMEU B 21877.

## 8. Nespolupráce

V případech, kdy kterákoliv ze zainteresovaných stran odmítne umožnit přístup k důležitým informacím nebo je neposkytne ve stanovené lhůtě či významným způsobem ztíží šetření, bude možno k dočasným či konečným poznatkům v souladu s článkem 18 základního nařízení dospět na základě dostupných skutečností.

Dojde-li se ke zjištění, že některá ze zainteresovaných stran poskytla nepravdivé či zavádějící informace, nebudou tyto informace brány v potaz a mohou být použity dostupné skutečnosti. Nebude-li zainteresovaná strana spolupracovat či bude-li spolupracovat pouze zčásti, a poznatky budou tedy vycházet z dostupných skutečností v souladu s článkem 18 základního nařízení, může být výsledek pro tuto stranu méně příznivý, než kdyby byla spolupracovala.

## 9. Časový rozvrh šetření

V souladu s čl. 6 odst. 9 základního nařízení bude šetření ukončeno do patnácti měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Podle čl. 7 odst. 1 základního nařízení nemohou být dočasná opatření uložena později než do devíti měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

---

(<sup>1</sup>) To znamená, že dokument je určen pouze pro vnitřní potřebu. Požívá ochrany ve smyslu článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Je to důvěrný dokument ve smyslu článku 19 nařízení Rady (ES) č. 384/96 (Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1.) a článku 6 Dohody Světové obchodní organizace o plnění článku VI GATT 1994 (Antidumpingová dohoda).

**Zahájení řízení****(Případ č. j. COMP/M.343 – Sonoco/Ahlstrom/JV)**

(2004/C 180/03)

**(Text s významem pro EHP)**

Dne 5. července 2004 Komise rozhodla zahájit řízení ve výše uvedeném případě poté co dospěla k závěru, že oznámené spojení vzbuzuje vážné obavy pokud jde o jeho soulad se společným trhem. Zahájením řízení je otevřena druhá fáze šetření oznámeného spojení. Základem pro rozhodnutí je čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (EHS) č. 4064/89.

Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhovanému spojení.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, jinak nebudou plně vzaty v úvahu pro účely tohoto řízení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 – 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.3431 – Sonoco/Ahlstrom/JV, na následující adresu:

Evropská Komise  
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž  
Merger Network  
Rue Joseph II / Jozef II-straat 70  
B - 1000 Brussels

---

**Předběžné oznámení o spojení podniků**  
**(Případ č. j. COMP/M.3439 – Agfa/Lastra)**

(2004/C 180/04)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 2. července 2004 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 a na základě postoupení dle čl. 4 odst. 5 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup>, kterým podnik Agfa-Gevaert N.V. („Agfa“, Belgie) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získává na základě nákupu akcií kontrolu nad celým podnikem Lastra S.p.A. („Lastra“, Itálie).
2. Předmět podnikání příslušných podniků je:
  - podniku Agfa: výroba zařízení pro předtiskovou přípravu a tiskových desek pro tiskařský sektor a výroba snímacích zařízení pro zdravotní péči a spotřební trh,
  - podniku Lastra: výroba tiskových desek a zařízení pro předtiskovou přípravu pro tiskařský sektor.
3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamovanou transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.
4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.3439 – Agfa/Lastra, na následující adresu:

Evropská Komise  
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž  
Evidence fúzí  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Bez námitek k navrhovanému spojení**  
**(Případ č. COMP/M.1859 – ENI/GALP)**

(2004/C 180/05)

(Text s významem pro EHP)

Dne 29. června 2000 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (EHS) č. 4064/89. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- zdarma na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě v „CEN“ verzi databáze CELEX, pod dokumentem č. 300M1859. CELEX je počítačový dokumentační systém práva Evropského společenství. Pro více informací ohledně přístupu k databázi CELEX, viz odkaz „informace pro předplatitele“ níže:

**CELEX: informace pro předplatitele**

[http://publications.eu.int/general/en/eulaw\\_en.htm](http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm)

---

**Bez námitek k navrhovanému spojení**  
**(Případ č. COMP/M.3375 – Statoil/SDS)**

(2004/C 180/06)

(Text s významem pro EHP)

Dne 1. července 2004 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- zdarma na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě v „CEN“ verzi databáze CELEX, pod dokumentem č. 304M3375. CELEX je počítačový dokumentační systém práva Evropského společenství. Pro více informací ohledně přístupu k databázi CELEX, viz odkaz „informace pro předplatitele“ níže:

**CELEX: informace pro předplatitele**

[http://publications.eu.int/general/en/eulaw\\_en.htm](http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm)

---

**Bez námitek k navrhovanému spojení**  
**(Případ č. COMP/M.3388 – Ford Motor Company Ltd/Polar Motor Group Ltd)**

(2004/C 180/07)

(Text s významem pro EHP)

Dne 30. dubna 2004 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (EHS) č. 4064/89. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- zdarma na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě v „CEN“ verzi databáze CELEX, pod dokumentem č. 304M3388. CELEX je počítačový dokumentační systém práva Evropského společenství. Pro více informací ohledně přístupu k databázi CELEX, viz odkaz „informace pro předplatitele“ níže:

**CELEX: informace pro předplatitele**

[http://publications.eu.int/general/en/eulaw\\_en.htm](http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm)

---

**Bez námitek k navrhovanému spojení**  
**(Případ č. COMP/M.3374 – SR Technics/FLS Aerospace)**

(2004/C 180/08)

(Text s významem pro EHP)

Dne 14. dubna 2004 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (EHS) č. 4064/89. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- zdarma na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě v „CEN“ verzi databáze CELEX, pod dokumentem č. 304M3374. CELEX je počítačový dokumentační systém práva Evropského společenství. Pro více informací ohledně přístupu k databázi CELEX, viz odkaz „informace pro předplatitele“ níže:

**CELEX: informace pro předplatitele**

[http://publications.eu.int/general/en/eulaw\\_en.htm](http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm)

---

**Bez námitek k navrhovanému spojení**  
**(Případ č. COMP/M.3403 – JP Morgan/Bank One)**

(2004/C 180/09)

**(Text s významem pro EHP)**

Dne 10. května 2004 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm.b) nařízení Rady (EHS) č. 4064/89. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- zdarma na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě v „CEN“ verzi databáze CELEX, pod dokumentem č. 304M3403. CELEX je počítačový dokumentační systém práva Evropského společenství. Pro více informací ohledně přístupu k databázi CELEX, viz odkaz „informace pro předplatitele“ níže:

**CELEX: informace pro předplatitele**

[http://publications.eu.int/general/en/eulaw\\_en.htm](http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm)

---

**Jmenování poradní skupiny expertů pro Komisi při stanovení strategie ve věci nehod v odvětví dopravy**

(2004/C 180/10)

Podle článku 3 rozhodnutí Komise 2003/425/ES ze dne 11. června 2003 o zřízení poradní skupiny expertů pro Komisi při stanovení strategie ve věci nehod v odvětví dopravy <sup>(1)</sup> a na základě výzvy k podání přihlášek zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* <sup>(2)</sup> jmenovala Komise 15. června 2004 tyto členy skupiny expertů s dvouletým obnovitelným mandátem začínajícím dne 1. července 2004:

ARSLANIAN Paul-Louis

DOMINGUEZ CHALA Antonio

FURNARI Salvatore

LANG John Stewart

LÖWENADLER Lars-Göran

MAIER Reinhold

MONCLUS Jesús

RISOTA Victor

SIMONS Servatius Johannes Maria

SMART Ken

VAN VOLLENHOVEN Pieter

VALKAMA-JOUTSEN Pirjo

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 144, 12.6.2003, s. 10.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 172, 22.7.2003, s. 20.